

**51° TROFEO RICCARDO GORLA**  
**3 Settembre 2017**

**67ª CENTOMIGLIA DEL GARDA**  
**9-10 Settembre 2017**

## ISTRUZIONI DI REGATA

INFORMAZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA VERRANNO DIFFUSE VIA SMS AL CELLULARE DICHIARATO AL MOMENTO DELLA ISCRIZIONE E SUL CANALE VHF 12. IN CASO DI RITIRO INVIARE SMS AL NR +39 3318195186. NUMERO DI EMERGENZA GUARDIA COSTIERA 1530 OPPURE PREMENDO IL TASTO “SOS APPLICAZIONE KWINDOWO” (DA SCARICARE OBBLIGATORIAMENTE)

### 01 ORGANIZZAZIONE:

CIRCOLO VELA GARGNANO – Via Conte Alessandro Bettoni, 23 - 25080 BOGLIACO (BS) Telefono 0365/71433; Fax 71028 e-mail [info@centomiglia.it](mailto:info@centomiglia.it); [www.centomiglia.it](http://www.centomiglia.it)

### 02 AMMISSIONE:

Come da Bando di Regata. Il Comitato Organizzatore renderà note le proprie decisioni pubblicando, all'albo ufficiale, l'elenco degli iscritti e i relativi raggruppamenti di appartenenza entro le ore 18:00 del giorno precedente la partenza.

### 03 GIURIA - COMITATO DI REGATA – COMITATO TECNICO:

L'elenco nominativo sarà esposto al quadro ufficiale presso il Circolo Vela Gargnano.

### 04 REGOLE:

**04.1** La regata sarà disciplinata dalle regole come definite nel Regolamento di Regata WS 2017-2020. Dai regolamenti delle classi riconosciute e dai comunicati esposti all'Albo Ufficiale non più tardi delle ore 20.00 del giorno precedente la regata, inclusi gli allegati a queste Istruzioni

**04.2** Verrà applicato l'appendice B delle WS “Offshore Special Regulations” ed il regolamento Campionato del Garda ORC 2017. Per le classi ORC saranno in vigore la Normativa Altura FIV 2017 e il Regolamento ORC 2017.

**04.3 INFRAZIONI alle regole della PARTE 2 del WS RRS:** A parziale modifica della reg. 44.1 RRS la penalizzazione sarà di un giro anziché due. Le barche che si sono autopenalizzate dovranno compilare l'apposito modulo disponibile presso la segreteria del CVG. Se la Giuria ritiene che le regole non siano state osservate, essa potrà sanzionare le infrazioni con una penalizzazione del 2% o del 5% sul tempo reale, e se l'infrazione è giudicata grave con la SQUALIFICA; le decisioni della Giuria sulle sanzioni applicate in base a queste Istruzioni di Regata non possono essere oggetto di richiesta di riparazione. (A modifica della reg. 62 RRS)

**04.4 USO DELLO SPINNAKER-GENNAKER:** In caso di partenza con vento proveniente da Sud o su andature portanti alle barche che si dirigono verso la linea di partenza è proibito issare lo spinnaker

o il gennaker prima del Segnale di partenza.

**04.5** Omesso

**04.6** Durante tutta la navigazione notturna: dalle ore 19.00 alle ore 6.30 le luci di navigazione dovranno essere accese e le “**REGOLE DEL DIRITTO DI ROTTA**” della Parte 2 del RRS saranno sostituite dalle “**REGOLE DI NAVIGAZIONE E GOVERNO**” del Regolamento Internazionale per prevenire gli abbordi in mare (NIPAM).

**LE BARCHE NON DEVONO NAVIGARE CON I FANALI DI VIA SPENTI O SENZA UNA LUCE BIANCA VISIBILE PER 360° AD ALMENO 1/2 MIGLIO.**

**04.7** Omesso

**04.8** In concomitanza con la Centomiglia avranno luogo, la CENTOPEOPLE manifestazione a vele bianche, che veleggerà osservando le N.I.P.A.M.

**04.9** Le decisioni della Giuria sono inappellabili, come previsto dalla regola 70.5.

**04.10** La pubblicità è libera secondo le regole di classe nei limiti della WS Regulation 20. Tutti i concorrenti sono tenuti ad esporre la pubblicità promossa dal Comitato Organizzatore. Gli adesivi di prua dovranno essere richiesti alla segreteria di regata. Ogni regatante e' tenuto a controllare di essere in possesso del corretto adesivo di prua distintivo del gruppo assegnatogli dal comitato organizzatore.

**04.11** I battelli del trasporto pubblico hanno sempre il diritto di rotta.

**04.12** In caso di disaccordo il testo italiano prevarrà. In caso di discordanza tra testo e disegni prevarrà il testo.

## **05 SEGNALI A TERRA E INFORMAZIONI PER GLI SKIPPER:**

I Segnali a terra verranno esposti sul pennone della terrazza Navigarda di Bogliaco.

I Componenti la Giuria e il Comitato di Regata saranno a disposizione degli Skippers e degli Armatori per eventuali informazioni dalle ore 18.00 alle 19.00 del giorno precedente le regate presso la sede della Giuria. La sede della Giuria è presso il Circolo Vela Gargnano.

## **06 PROGRAMMA DELLA REGATA:**

**Il segnale di partenza verrà dato alle 08,30 Orario TELEVIDEO RAI**

- **domenica 3 Settembre** per il Trofeo Gorla e
- **sabato 9 Settembre** per la Centomiglia

## **07 BANDIERA DI CLASSE:**

La bandiera di classe sarà la “**C**” del C.I.S.

## **08 PERCORSI :**

**08.1 Percorso del 51° Trofeo R. Gorla.**

**Bogliaco (partenza) – Riva/Arco- Torbole – Brenzone – Bogliaco (arrivo). NM30**

**08.2 Percorso della 67ª Centomiglia del Garda.**

**Bogliaco (partenza) – Riva/Arco - Torbole – Brenzone - Bogliaco (cancello di passaggio) – Sirmione - Desenzano - Bogliaco (arrivo ). NM 55**

## **09 BOE - CARATTERISTICHE E POSIZIONI INDICATIVE (vedi allegato 1)**

Le boe diurne saranno rispettivamente poste:

**BOGLIACO (PARTENZA):** vedi seguente punto 10.

**1 RIVA/ARCO** 600 mt. a sud della foce del fiume Sarca. **Boa da lasciare a dritta cilindrica colore Rosso con fascia bianca e scritta Garda Trentino 1.**

**2 TORBOLE:** a circa 600 mt. al traverso del Circolo Vela Torbole. **Boa da lasciare a dritta cilindrica**

colore Rosso con fascia bianca e scritta Garda Trentino 2.

**3 CASTELLETTO di BREZZONE** a circa 100 mt. dalla costa di fronte al porto di Castelletto di Brenzone. **Boa da lasciare a dritta cilindrica di colore Bianco.**

**BOGLIACO (ARRIVO Trofeo Gorla):** circa 150 mt. al largo del porto vecchio. **Boa da lasciare a sinistra cilindrica colore arancione. Dopo le ore 19.00 sarà sostituita da una boa luminosa rotante arancione.**

**(4-5) BOGLIACO (Cancello di Transito Centomiglia):** circa 200 mt. al largo del porto vecchio. Boa verso terra colore arancione da lasciare a dritta; Boa verso esterno lago colore Nero da lasciare a sinistra. La Boa verso terra dopo le ore 19.00 sarà sostituita da una boa luminosa con luce rotante arancione.

**6 SIRMIONE:** 1000 mt. dalla costa sulla direttrice Castello di Sirmione porto di Desenzano. **Boa da lasciare a dritta cilindrica di colore Arancione. Dopo le ore 19.00 sarà sostituita da una boa luminosa lampeggiante a luce arancione.**

**7 DESENZANO :** 200 mt a Nord della diga foranea. **Boa da lasciare a dritta cilindrica colore arancione (come specificato nella carta dei fondali);** si raccomanda la massima attenzione alle rotte percorribili e di dare precedenza ai mezzi pubblici sulle rotte di attracco. **Dopo le ore 19.00 sarà sostituita da una boa luminosa lampeggiante a luce Bianca.**

**Questa boa potrà essere sostituita da una barca che espone una bandiera "M" del c.i.s.**

**BOGLIACO (ARRIVO Centomiglia) :** circa 150 m. al largo del porto vecchio. **Boa da lasciare a dritta cilindrica colore arancione. Dopo le ore 19.00 sarà sostituita da una boa luminosa con fascio rotante arancione.**

**Questa boa potrà essere sostituita da una barca che espone una bandiera "M" del c.i.s.**

La mancanza di illuminazione ad una boa **non costituirà motivo di protesta o richiesta di riparazione.**  
A Modifica delle reg. 60.1 62.1 (a) del RRS.

## **10 LA PARTENZA: sarà a CANCELLO con una linea di PRE-PARTENZA**

La partenza, sarà unica per tutte le barche e sarà data come descritto sotto:  
A modifica della RRS 26.

<b>SEGNALE</b>	<b>BANDIERA C.I.S.</b>	<b>SCOPPIO/SUON O COLORE</b>	<b>TEMPO alla partenza</b>	<b>ORE</b>
<b>AVVISO</b>	<b>Sale "C"</b>	<b>1 BIANCO</b>	<b>- 10'</b>	<b>8,20</b>
<b>PREPARATORIO</b>	<b>Sale "P"</b>	<b>1 ROSSO</b>	<b>- 03'</b>	<b>8.27</b>
<b>PARTENZA</b>	<b>Ammaina "C+P"</b>	<b>1 VERDE</b>	<b>- 00'</b>	<b>8.30</b>

I segnali di partenza saranno appoggiati dallo sparo di **razzi** o dall'emissione di suoni; i tempi saranno presi sui segnali visivi esposti a terra; non si terrà conto di eventuale mancanza di segnale acustico.

**In via sperimentale i RAZZI verranno sparati dalla motovedetta della Capitaneria di Porto che stazionerà 300 metri davanti alla linea di pre partenza con la seguente procedura:**

**Razzo BIANCO a - 10 minuti. Razzo ROSSO a - 3 minuti, Razzo VERDE al segnale di partenza.** Le bandiere dei Segnali di Partenza saranno esposte sulla cabina Navigarda, presso il Porto Vecchio di Bogliaco.

L'ora ufficiale sarà quella del **TELEVIDEO RAI**

### **10.1 LINEA DI PARTENZA,**

La linea di partenza è la congiungente tra l'asta bianconera, posta sulla cabina Navigarda, e la poppa del battello- cancello distinto da una bandiera arancione.

### **10.2 PARTENZA:**

**Al segnale di partenza il Battello-Cancello inizierà a navigare dall'imbarcadero presso la cabina Navigarda in direzione della boa start EST con una velocità adeguata alle condizioni meteo;**

**Le barche per partire dovranno passare a poppa del Battello-Cancello. Le barche che passano a prua del Battello-Cancello verranno penalizzate secondo quanto previsto dal**

punto 11.

Il Battello Canello, oltrepassata la boa start EST, si fermerà.

Quando ritenuto opportuno dal Comitato di Regata, sul Battello-Canello verrà ammainata la bandiera arancione. Il Battello – Canello cesserà di essere boa e la linea di partenza diventerà allora la congiungente tra l'asta bianconera, posta sulla cabina Navigarda e la boa start Est . Da questo momento in poi le barche separatrici di settore abbandoneranno la posizione e le barche in partenza potranno attraversare la linea di pre-partenza senza rispettare i settori loro assegnati.

La linea di partenza resterà aperta per 2 ore. Le barche che partono dopo le 2 ore saranno considerate DNS (non Partite) senza udienza a modifica della regola A4.

### 10.3 LINEA DI PRE-PARTENZA, IN TRE SETTORI + 1 fuori settore

La linea di pre-partenza è una spezzata divisa in 3 settori ed un fuori settore.

Da quando mancano 3 minuti alla partenza fino al segnale di partenza, le barche dovranno trovarsi dietro tale linea. Le barche che si trovano oltre la linea di pre-partenza saranno penalizzate secondo quanto previsto al successivo punto 11.

Dopo il segnale di partenza, le barche che si dirigono verso la linea di partenza, dovranno attraversare la linea di pre-partenza passando per il settore loro assegnato. Le barche che attraverseranno la linea di pre-partenza passando per un settore diverso da quello assegnato saranno penalizzate secondo quanto previsto al successivo punto 11.

I settori assegnati sono i seguenti: ( vedi anche allegato 2)

SETTORE	DA	A	CLASSI	ADESIVI DI PRUA (nel seguente ordine)
<b>Fuori settore</b>	Bandiera a terra	Boa start ovest	Catamarani	<b>Nr. Prua 001-099</b>
<b>1</b>	Boa start ovest	Barca separatrice 1-2	Con trapezi	<b>Nr prua 100-199</b>
<b>2</b>	Barca separatrice 1-2	Barca separatrice 2-3	Oltre 8 metri	<b>Nr prua 200-299</b>
<b>3</b>	Barca separatrice 2-3	Boa start Est	Fino a 8 metri	<b>Nr.prua 300-399</b>

### 10.4 RINVIO DELLA PARTENZA

Potrà essere segnalato un rinvio della partenza issando INTELLIGENZA su pennello numerico. Il tempo del rinvio sarà riferito al tempo programmato (es: se esposto INTELLIGENZA su Pennello numerico 1 il nuovo segnale di partenza verrà dato alle 09,30). Le procedure di partenza saranno le stesse del punto 10.

## 11. ERRORI E PENALITA' IN PARTENZA

11.1 Le penalità in partenza saranno le seguenti:

INFRAZIONE	Da	A	PENALITÀ
Barche oltre la linea di Pre - partenza	Meno di 3 minuti al segnale di partenza	Al segnale di partenza	2% sul proprio tempo totale
Barche che attraversano la linea di pre - partenza , fuori dal settore assegnato			5% sul proprio tempo totale. In caso di abuso il C.d.R. presenterà protesta alla Giuria.
Barche che passano a prua del Battello-Canello			
Barche che issano lo spinnaker o il gennaker prima del Segnale di partenza			2% sul proprio tempo totale

## **Le penalità sono cumulabili fra di loro.**

Questa Istruzione di Regata modifica le RRS 29, 44.3(c), 63.1 e A 4.2 .

**11.2** Una o più barche ufficiali, con la bandiera "G" navigheranno lungo la linea di pre-partenza prima del segnale di partenza per liberarla da imbarcazioni che si trovino oltre la stessa. Gli Ufficiali di Regata a bordo delle barche in argomento potranno segnalare con il fischiotto alle barche che avessero superato la linea di pre-partenza l'obbligo di rientrare nella zona di pre-partenza. Le barche dovranno manovrare in modo marinaresco e tempestivo per rientrare sul lato di pre-partenza.

Questa segnalazione non costituirà "Aiuto da Parte di Terzi" ai sensi della Regola 41 RRS. Le barche così richiamate saranno penalizzate, senza udienza, con le sanzioni di cui sopra, salvo che l'infrazione non costituisca motivo di ulteriore penalizzazione.

**11.3 L'applicazione del punto 11 delle Istruzioni di Regata non sarà motivo di protesta o di richiesta di riparazione, salvo per comprovati casi di errore materiale nella identificazione. A modifica delle regole 60.1 e 62.1 (a) del RRS.**

## **12 RICHIAMO GENERALE:**

Verrà effettuato alzando il PRIMO RIPETITORE del C.I.S appoggiato da due segnali acustici. I nuovi segnali di partenza verranno dati 1' dopo l'ammalino del PRIMO RIPETITORE, ripetendo la sequenza descritta al punto 10.

## **13 LINEA DI ARRIVO:**

Sarà la linea che intercorre tra la boa di arrivo ed un'asta bianco-nera posta sul tetto della cabina NAVIGARDA al porto vecchio di Bogliaco.

La boa di arrivo dovrà essere lasciata a sinistra per gli arrivi del Trofeo Gorla e a dritta per gli arrivi della Centomiglia del Garda. **Il Cancello di transito della Centomiglia posto a fianco non costituirà assolutamente Linea di arrivo.** (Vedi allegato 3.)

## **14 TEMPO LIMITE:**

A modifica della regola 35, A4 ed A5 RRS gli arrivi verranno registrati entro e non oltre il tempo stabilito nei due punti seguenti:

**14.1** Trofeo Gorla: scadrà alle ore 19.30 del 3 Settembre . (pari a 11 ore)

**14.2** Centomiglia del Garda: scadrà alle ore 8:30 del 10 Settembre (pari a 24 ore)

**14.3** Eventuali rinvii delle partenze sposteranno lo scadere del tempo limite in base ai nuovi orari di partenza.

## **15 PROTESTE E RICHIESTE DI RIPARAZIONE.**

**15.1** Ogni protesta o richiesta di riparazione dovrà essere presentata entro un'ora dall'arrivo della barca protestante e **dovrà essere dichiarata al Comitato di Regata immediatamente dopo l'arrivo della stessa**, pena l'inammissibilità della stessa. Ciò ad integrazione della RRS 61.1(a) e Lo stesso tempo limite varrà anche per le proteste presentate dal Comitato di regata o dalla Giuria.

**15.2** I moduli di protesta sono disponibili presso la segreteria del Club. Per la Centomiglia:

- Fino alle ore 22.00 i moduli di protesta vanno ritirati e riconsegnati alla segreteria del Club.
- Dalle 22.00 fino al termine della regata i moduli di protesta vanno ritirati e riconsegnati sulla Cabina Navigarda presso il Porto Vecchio di Bogliaco in Piazza Nazario Sauro.

**15.3** Comunicati verranno affissi subito dopo per informare i concorrenti sul luogo e l'ora in cui essi sono parti interessate o testimoni. Le udienze relative alle proteste presentate dopo le ore 20.00 del 9 Settembre fino alla fine della regata saranno discusse a partire dalle ore 09.00 di Domenica 10.

**15.4** Le udienze si terranno presso la sala Giuria del Club.

**15.5** Eventuali contestazioni di assegnazione alla classe o categoria dovranno essere presentate entro e non oltre le ore 19:00 del giorno precedente di ciascuna regata, redatte su modulo di protesta e accompagnate da un deposito cauzionale minimo di euro 300,00. L'organo tecnico preposto sarà il comitato tecnico delegato dal Comitato Organizzatore.

## 15.6 PROTESTE DI STAZZA:

Le proteste di stazza redatte sugli appositi moduli, dovranno essere presentate alla segreteria del C.V.G. entro il termine previsto al punto 15.1 delle I.R. e accompagnate da un deposito cauzionale minimo di euro 300,00. Tale deposito dovrà essere versato anche dalla barca protestata. Un rifiuto di versare tale deposito causerà la sospensione della protesta e la barca protestata **sarà squalificata senza udienza**. A modifica della regola 63.1

## 16 RITIRO DALLA REGATA:

Le barche che si ritirano dovranno tempestivamente informare il Comitato Organizzatore o il Comitato di Regata del loro ritiro, CIRCOLO VELA GARGNANO Tel. 0365/71433 Fax 0365/71028; sms **+39 3318195186**. Le barche che non ottemperano a questa disposizione potranno vedersi addebitare le spese sostenute per ricorso e soccorso.

**17 PREMI E PREMIAZIONI:** le classifiche saranno redatte in tempo reale. Per la classe ORC, le classifiche verranno redatte in tempo compensato. I premi verranno assegnati come da Bando di Regata

### Orari delle premiazioni:

Le premiazioni avranno luogo: il giorno venerdì 8 settembre alle ore 19.00 per il 51° Trofeo Gorla; le premiazioni della Centomiglia il giorno domenica 10 settembre alle ore 16.00, entrambe avranno luogo in Piazza Nazario Sauro a Bogliaco presso il porto vecchio.

**18 CONTROLLI DI STAZZA:** le imbarcazioni che il Comitato tecnico deciderà di controllare, ai fini dei regolamenti di stazza o di sicurezza, verranno avviate verbalmente dal Comitato di Regata o mediante avviso al quadro ufficiale prima della partenza o all'arrivo della regata e saranno tenute a presentarsi nel luogo loro indicato per il controllo, senza possibilità alcuna di rifiuto, pena una squalifica senza udienza (modifica della regola 63.1).

## 19 RINUNCIA A RESPONSABILITA':

**19.1** Salvo eventi eccezionali, la partenza della regata avrà luogo all'ora stabilita. La partecipazione dipende esclusivamente dalla decisione dei singoli concorrenti. Il Comitato Organizzatore non è nella possibilità materiale di controllare ed assistere il forte numero di concorrenti durante ogni momento della regata; pertanto, ognuno partecipa sotto la propria responsabilità ed a suo totale rischio.

**19.2** Rimanendo in vigore quanto previsto dai propri regolamenti di classe in merito all'uso dei mezzi di galleggiamento individuale, il Comitato Organizzatore demanda agli skipper e ai singoli atleti la responsabilità circa l'utilizzo dello stesso; l'uso del salvagente durante la navigazione e in special modo alla partenza, è comunque, sempre consigliato dagli organi ufficiali preposti alla conduzione della regata.

**19.3** I proprietari e/o gli skipper sono personalmente responsabili delle qualità marinaresche della propria imbarcazione, del proprio equipaggio e di tutti gli incidenti a persone e cose; competerà pertanto a loro stipulare tutte le assicurazioni, con estensione regata, necessarie per coprire ogni rischio compreso quelli verso terzi e verso il proprio equipaggio.

**19.4** Ciascuna barca sarà pertanto la sola responsabile della propria decisione di partire o di continuare la regata (RRS fondamentale 4). Ogni barca dovrà essere provvista delle dotazioni di sicurezza prescritte dalla Legge Italiana e/o di quella del paese di appartenenza per la navigazione in acque interne.

## 20 BATTELLI D'APPOGGIO:

Le barche di appoggio dovranno essere munite dell'apposita bandiera di riconoscimento e non dovranno comunicare in alcun modo con le barche in regata, né avvicinarsi alla voce a partire dal segnale di avviso sino a fine regata. .

### Bandiere di riconoscimento:

Battello della Giuria	Pennello bianco con scritta "JURY"
Battello CdR	Bandiera "G" del C.i.s. o Guidone del CVG
Battelli ufficiali o d'appoggio	Bandiera bianca con inscritta la lettera S.

## **21 TENDER**

I motoscafi privati al seguito di regatanti dovranno manovrare in modo da non ostacolare o danneggiare le imbarcazioni in regata, pena l'eventuale sanzione ai concorrenti a loro collegati, non dovranno comunicare in alcun modo con le barche in regata, né avvicinarsi alla voce a partire dal segnale di avviso sino a fine regata. Per quanto ai tender personali, raccomandati al punto **9) Responsabilità** del Bando di Regata, si ricorda che **la navigazione a motore nelle acque della Regione Trentino è vietata se non muniti di specifica autorizzazione.**

## **22 CAUTELA NELLA NAVIGAZIONE:**

E' fatto obbligo a tutti i partecipanti, in base alle leggi e normative vigenti, di non intralciare la navigazione del servizio pubblico con particolare attenzione in prossimità degli approdi di servizio. Si ricorda a tutti i regatanti che il NUCLEO MEZZI NAVALI GUARDIA COSTIERA risponde al numero di emergenza: **1530.**

## **23 CONDIZIONI METEO AVVERSE:**

**23.1 Nel caso di avverse condizioni meteorologiche il Comitato di Regata può scegliere di fare la partenza senza i 3 settori di pre-partenza. In questo caso la linea di partenza sarà tra il palo con bandiera arancione sulla terrazza Navigarda e la poppa del battello Canello.**

**23.2 Per informare i concorrenti che verrà usata questa procedura verrà issata la bandiera "W" del c.i.s. sulla cabina Navigarda.**

**24** il Comitato Organizzatore si riserva il diritto di modificare queste istruzioni di regata qualora lo ritenga necessario.

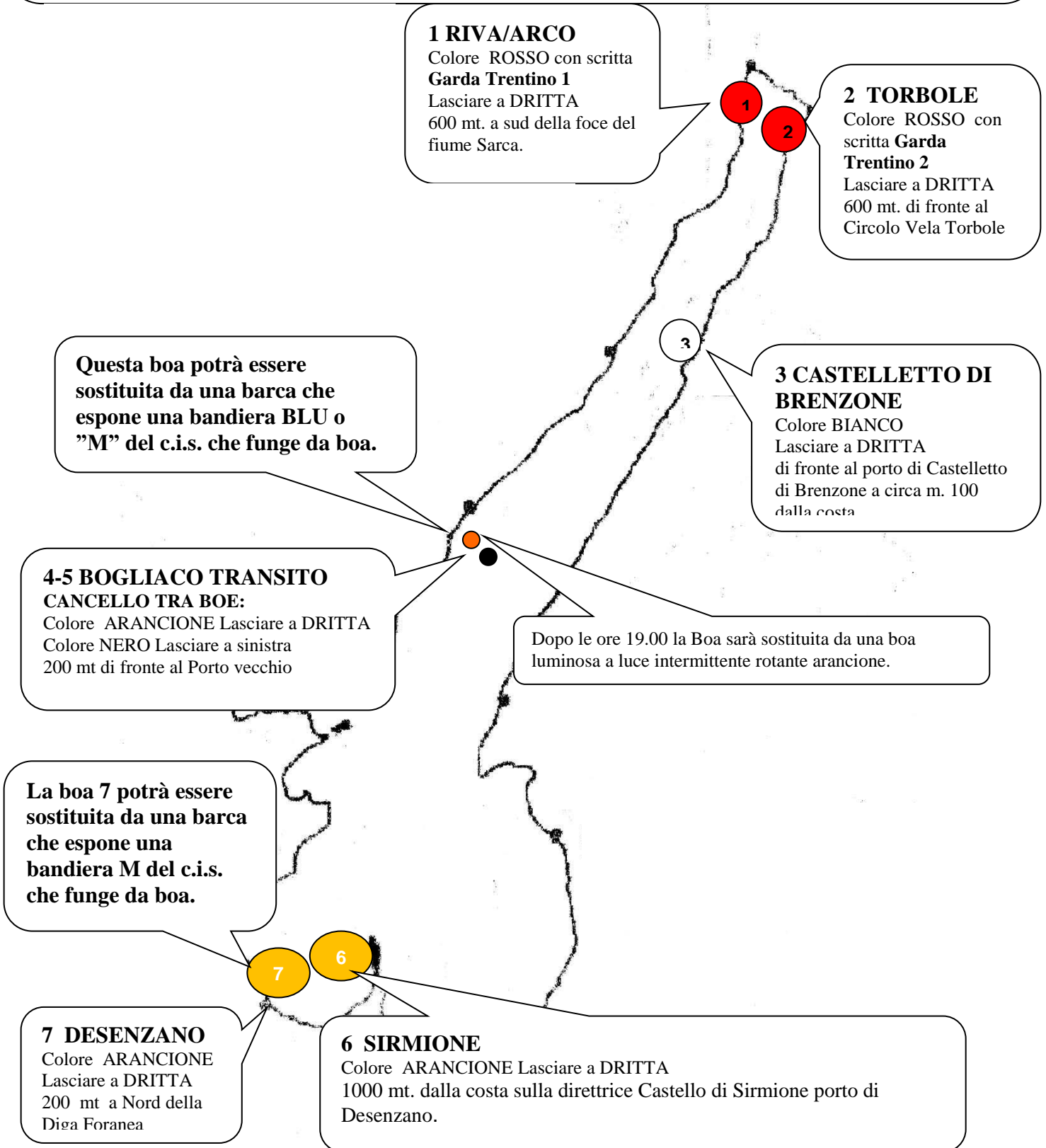
## Allegato 1

## PERCORSI

Trofeo GORLA: BOGLIACO Partenza-1-2-3-BOGLIACO Arrivo

CENTOMIGLIA: BOGLIACO Partenza -1-2-3- (4-5) -6-7 -BOGLIACO Arrivo

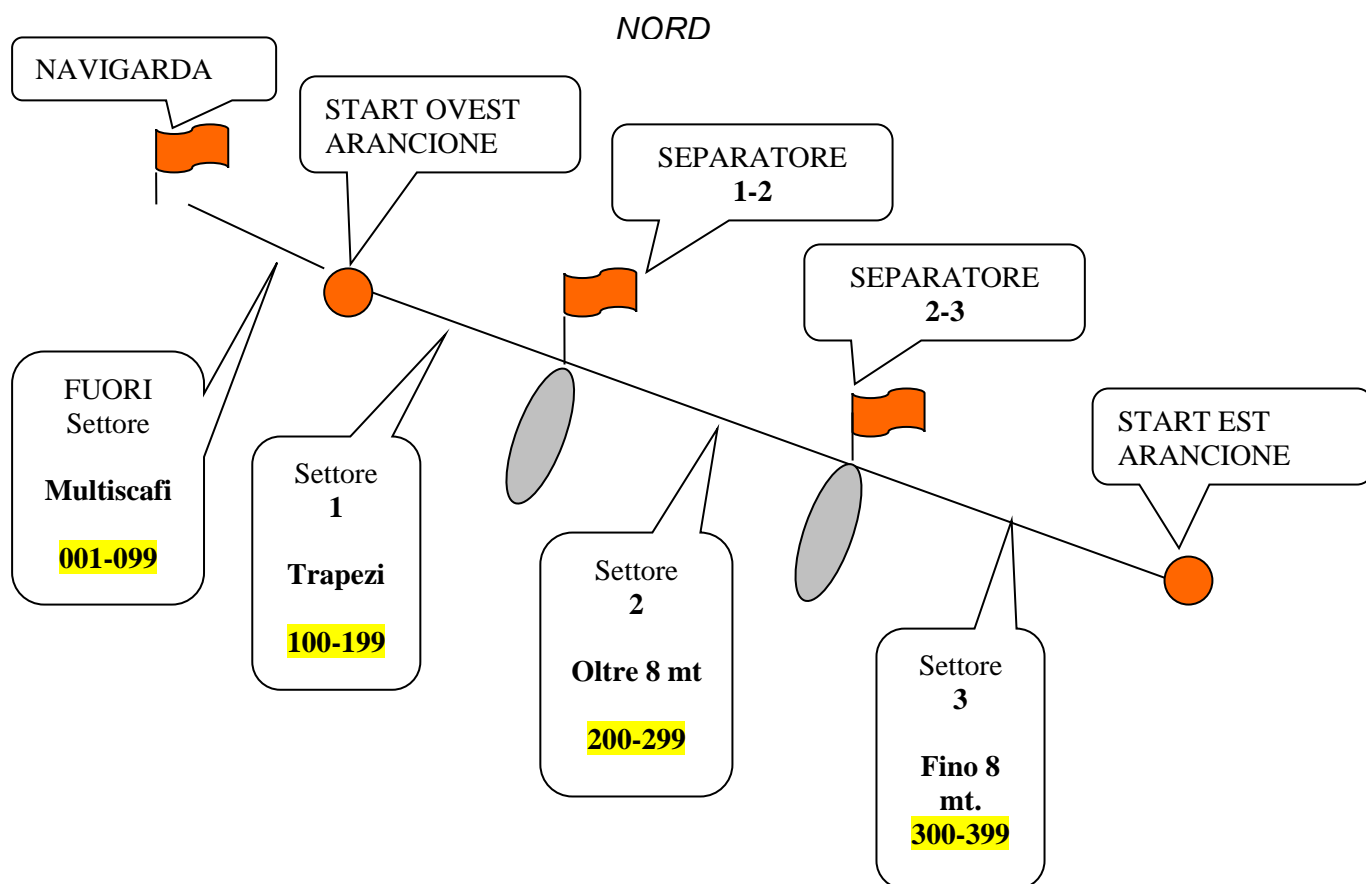
Le Boe 7 e Bogliaco Arrivo potranno essere sostituite da una barca recante la bandiera "M" del c.i.s. oppure Blu.



Dopo le ore 19.00 le boe 6 e 7 saranno sostituite da una boa luminosa a luce intermittente Bianca.  
Fare attenzione ai mezzi pubblici in entrata e in uscita dal porto.



LINEA DI PRE- PARTENZA: Settori



INFORMAZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA VERRANNO DIFFUSE VIA SMS AL CELLULARE DICHIARATO AL MOMENTO DELLA ISCRIZIONE E SUL CANALE VHF 12. IN CASO DI RITIRO INVIARE SMS AL NR +39 3318195186. NUMERO DI EMERGENZA GUARDIA COSTIERA 1530 PREMENDO IL TASTO "SOS APPLICAZIONE KWINDOWO" (DA SCARICARE OBBLIGATORIAMENTE)

LINEA DI TRANSITO E DI ARRIVO:

